



Regular meeting of Council

Monday, June 12, 2017

7:00 p.m.

MINUTES

PRESENT :

Council

Jeanne Charlebois, Mayor

Councillors: André Chamailard, Daniel Lalonde, Yves Paquette, Johanne Portelance et/and Michel Thibodeau

Motivated absence

Pierre Ouellet, Councillor

Resource persons

Sonia Girard, Clerk III, Clerk Service

Philippe Timbers, Treasurer

Élise Larocque, Human Resources Manager

Jean-Claude Miner, Chief Building Official

Guillaume Boudrias, Project Manager, Civil Engineering

Gerry Dicaire, Superintendent of Municipal Buildings

Alain Lavoie, Public Works Superintendent

Roger L. Champagne, Fire Chief

1. Reflection and opening of the regular meeting

Councillor Yves Paquette recites the opening reflection.

Mayor calls the meeting to order at 7:00 p.m.

2. Adoption of the agenda

R-186-17

Moved by Michel Thibodeau

Seconded by André Chamailard

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Carried.

3. Disclosures of conflicts of interest

None.

4. Adoption of the minutes

(Closed meetings remitted under confidential seal)

None.

5. Reports of the Mayor and Councillors

None.

6. Presentation

6.1 Le Chenail, Re: Renovation work and permit – *Maison de l'île*

Mr. Tony Tsourounakis addresses Council regarding renovation work at the *Maison de l'île*.

Be it resolved to accept the request from Le Chenail Inc. to proceed with renovation work at la *Maison de l'île* and to authorize Mr. Jean-Claude Miner, Chief Building Officer to sign the construction permit, and;

Be it also resolved to exempt Le Chenail Inc. from the construction permit fee.

Carried.

7. Delegations

None.

8. Question period

None.

9. Matters requiring action

**9.1 Legal Services
R-188-17**

Moved by Johanne Portelance
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved to grant the contract for legal services to Gowling WLG for a period of three years with the possibility of extending the agreement for two additional years, as recommended in document REC-36-17.

Carried.

9.2 AMO Conference 2017, Re: Delegation

For information.

9.3 Flower pots on Main Street

For information.

9.4 Generator replacement and Fuel System Upgrades – Award of Contract N° 151-11466-00 R-189-17

Moved by Michel Thibodeau
Seconded by André Chamaillard

Be it resolved to grant Contract N° 151-11466-00 for the Generator replacement and Fuel system upgrades at the Water Treatment Plant at the lowest tenderer being Triangle Pump Service Ltd., at a cost of \$243,468.00 excluding HST and that a by-law be adopted accordingly, and;

Be it also resolved that a contingency of \$20,000.00 be added to the budget allocated for the rehabilitation of the water main, as recommended in document REC-37-17.

Carried.

10. By-laws

10.1 N° 32-2017 for an agreement with Triangle Pump Service Ltd.

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading – carried

Carried.

11. Notices of motion

None.

12. Services reports and requests for support

None.

13. Question period from the Municipal Council

Various questions are asked regarding the splash pad at Old Mills Park and concerning the installation of bollards and a resolution is taken.

R-190-17

Moved by Daniel Lalonde

Seconded by André Chamaillard

Be it resolved to proceed with the installation of bollards on Spence Avenue.

Carried.

**** Sonia Girard leaves the meeting at 7:50 p.m.**

**** Council adjourns temporarily at 7:50 p.m. and the meeting resumes at 7:58 p.m.**

Mr. Jean-Claude Miner, Mr. Guillaume Boudrias, Mr. Gerry Dicaire and Mr. Alain Lavoie leave the meeting at 7:58 p.m.

14. Closed meeting

R-191-17

Moved by Yves Paquette

Seconded by André Chamaillard

Be it resolved that a closed meeting be held at 7:58 p.m. to discuss items 14.1, 14.2 and 14.3.

Carried.

**** Reopening of the regular meeting**

R-192-17

Moved by Daniel Lalonde

Seconded by Johanne Portelance

Be it resolved that the regular meeting be reopened at 8:45 p.m.

Carried.

14.1 Follow-up on the Volunteer and Professional Firefighters negotiations

14.2 Labour relations, Re: Prevention officer

14.3 Update, Re: Dispatch Agreement

14.4 Negotiations HPFA (subject added during the closed meeting)

For information.

**** R-193-17**
Moved by Johanne Portelance
Seconded by Michel Thibodeau

Be it resolved to confirm the instructions given in camera for items 14.1, 14.2 and 14.3.

Carried.

15. Confirmation by-law

15.1 N° 33-2017 to confirm the proceeding of Council

1st reading - carried
2nd reading - carried
3rd reading - carried

Carried.

16. Adjournment

R-194-17
Moved by André Chamaillard
Seconded by Yves Paquette

Be it resolved that the meeting be adjourned at 8:45 p.m.

Carried.

ADOPTED THIS 26th DAY OF JUNE, 2017

Jeanne Charlebois, Mayor

Christine Groulx, Clerk